

A. Gal, G. Lapalme, P. Saint-Dizier, H. Somers. 1991. *Prolog for Natural Language Processing*. Chichester, England: John Wiley & Sons Ltd. pp.306.

Escribir un libro sobre Prolog y tratamiento del lenguaje natural, cuando existen actualmente varios libros dedicados precisamente a este tema podría parecer redundante. Sin embargo, este nuevo libro, por su orientación práctica, ofrece, muchas ventajas que, sin duda, el lector agradecerá.

Prolog for Natural Language Processing está dirigido tanto a estudiantes de informática y lingüística computacional, como a programadores profesionales. En él se nos ofrece una clara introducción práctica al tratamiento del lenguaje natural, con ejemplos reales de programas que pueden usarse directamente, tales como el tan conocido ELIZA (Capítulo 4).

Todos los programas están escritos en C-Prolog y sus listados aparecen en los 33 apéndices del libro. Es posible además adquirir un diskette de 5 1/4" que contiene todos estos programas.

Cada uno de los ocho capítulos que componen el libro contiene ejemplos de problemas reales, programas que pueden utilizarse directamente, sugerencias sobre temas para investigaciones posteriores, y ejercicios, algunos de ellos resueltos en la sección *Answers to selected exercises* (p.227).

Los tres primeros capítulos forman una primera parte introductoria que presenta el tratamiento del lenguaje natural y sus problemas, Prolog como lenguaje de programación lógica y los conceptos básicos de la Lingüística que se emplean a lo largo del libro.

Los problemas del análisis del lenguaje natural se tratan en los capítulos 4 y 5. En el aspecto sintáctico, se implementan un *parser* descendente, un *parser* ascendente y un mecanismo de LFG en DCG. En el morfológico se tratan los plurales en inglés, los adjetivos en francés y los verbos en español. El análisis semántico se introduce a través de los conceptos de *three-branch quantifier trees*, el principio de composicionalidad y el cálculo lambda.

Los capítulos 6 y 7 exponen las principales técnicas empleadas actualmente en interfaces y generación de textos, con numerosos ejemplos y la implementación de una interfaz sencilla.

El último capítulo ofrece orientaciones para investigaciones posteriores.

Prolog for Natural Language Processing es un libro de metodología clara y práctica, pensado para empezar a trabajar con programas reales desde el principio. Trata los temas fundamentales de la lingüística computacional desde una perspectiva esencialmente práctica, con multitud de ejemplos reales y ejercicios. De este modo, el lector puede poner en práctica sus conocimientos sobre el tema y experimentar con ellos a medida que avanza en la lectura. No son necesarios conocimientos profundos de Informática o Lingüística Computacional aunque sí se supone cierta familiaridad con los términos básicos de la Informática.

Celia Rico Pérez
Departamento de Filología Inglesa
Universidad de Alicante